



Boletín Diario – Suplemento núm. 1(Corr.)

99.^a reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo
2-18 de junio de 2010

Mostradores de información y servicios

Salón de los Pasos Perdidos, Palacio de las Naciones

Centro Internacional de Formación de la OIT, Turín

Se invita a los delegados y visitantes a la Conferencia a acercarse al mostrador de información del Centro de Turín donde se presentarán algunas de las actividades del Centro en los días indicados a continuación:

4 de junio	Género y No discriminación
10 de junio, mañana	Protección Social
10 de junio, tarde	Empleo y Desarrollo de Calificaciones
11 de junio	Actividades de los Empleadores
15 de junio	Educación a Distancia y Tecnologías de la Información (DELTA)
16-17 de junio, mañana	Red de ex participantes

En los días indicados estará presente en el mostrador un especialista que facilitará información y documentación detallada a los visitantes.

Departamento de Estadística

Los delegados están invitados a visitar el mostrador del Departamento de Estadística y a consultar las estadísticas mundiales sobre el mercado del trabajo. Podrán descubrir las reseñas de los países del G-20. y consultar la base de datos en línea (www.laborsta.ilo.org)

Igualdad de Género

La Oficina para la Igualdad de Género da a conocer los esfuerzos hechos por la OIT para promover la igualdad de oportunidades y de trato para las mujeres y los hombres en el mundo del trabajo, en particular, las conclusiones de la Comisión de la Igualdad de Género, adoptadas en la CIT en 2009. Puede obtenerse una amplia selección de publicaciones, folletos informativos y CD-ROM en el mostrador de la Oficina para la Igualdad de Género.

Documentación e información del Sector de Empleo

Los delegados están invitados a visitar el mostrador de documentación e información del Sector de Empleo donde encontrarán una selección de publicaciones y documentos informativos de distribución gratuita sobre los principales programas de empleo de la OIT. Los programas son los siguientes: Política de Empleo, Empresas Sostenibles, Conocimientos Teóricos y Prácticos y Empleabilidad, Análisis del Mercado de Trabajo, Servicios de Empleo, Información sobre la Situación del Mercado de Trabajo y las Tendencias del Empleo, Inversiones intensivas en Empleo, Finanzas Sociales, Economía Informal, Comercio y Empleo, Empleos Verdes, Empleo Rural, Empleo de los Jóvenes, Género y Empleo, Discapacidad, Respuesta a las Crisis y Reconstrucción, y el Pacto Mundial para el Empleo.

Las publicaciones de pago del Sector de Empleo se venderán en la Librería de la OIT.

Instituto Internacional de Estudios Laborales

Las publicaciones del Instituto Internacional de Estudios Laborales, así como también el Informe sobre el Trabajo en el Mundo, los documentos para discusión y muchos documentos más podrán obtenerse en el mostrador donde se atenderá únicamente por las mañanas.

OIT/CINTERFOR

El Centro Interamericano para el Desarrollo del Conocimiento en la Formación Profesional de la OIT (OIT / CINTERFOR) invita a los participantes a la Conferencia a que visiten su mostrador. Valiéndose de las tecnologías de la información y de la comunicación, el Centro ofrece un banco de materiales de enseñanza con miles de productos, bases de datos de buenas prácticas y de especialistas. También ofrece una gran colección bibliográfica.

Diálogo social: Todos unidos en favor del trabajo decente

El mostrador de información del Sector de Diálogo Social, situado en la Sala de los Pasos Perdidos del Palacio de las Naciones, espera la visita de los delegados. Durante toda la Conferencia están a su disposición numerosas publicaciones y materiales audiovisuales sobre diálogo social, tripartismo, relaciones laborales, legislación laboral y actividades sectoriales.

Protección social: mejores puestos de trabajo y una vida mejor

Se invita a los delegados a visitar los mostradores de información del Sector de Protección Social que se encuentran en el Salón de los Pasos Perdidos del Palacio de las Naciones, y en la planta R.3 Sur del edificio de la OIT (frente a la sala del Consejo de Administración).

Vestíbulo del Edificio de Asambleas, Palacio de las Naciones

Promover y desarrollar la seguridad social en todo el mundo

El mostrador de la Asociación Internacional de la Seguridad Social (AISS) se encuentra en el vestíbulo del Edificio de Asambleas del Palacio de las Naciones, cerca del Servicio de Distribución de Documentos. El personal de la AISS estará en el mostrador en los períodos de más trabajo de lunes a viernes a fin de proporcionar información sobre las administraciones de seguridad social de todo el mundo y sobre la AISS. Se presentarán las herramientas y las publicaciones de intercambio de conocimientos de la AISS.

Edificio de la OIT

Normas internacionales del trabajo – Información y asesoramiento

El Departamento de Normas Internacionales del Trabajo brinda asesoramiento e información en su local situado frente a la Sala del Consejo de Administración de la OIT, que está abierto todos los días, de 13.00 a 14.30 horas, y provee:

- información sobre los convenios y recomendaciones de la OIT y los informes de los órganos de control de la OIT;
- documentación sobre las normas internacionales del trabajo, presentada en formato electrónico (CD-ROM).

Cuestiones de política normativa

Para obtener información sobre el repertorio de proposiciones para el orden del día de las reuniones de la Conferencia y otros asuntos de política normativa, los delegados deberán dirigirse a la Sra. Doumbia-Henry, Directora del Departamento de Normas Internacionales del Trabajo de la OIT (despacho 6-154, teléfono 022 799 65 03) o a la Sra. M. Zarka-Martres, (Coordinadora de Cuestiones de Política Normativa), despacho 6-138, teléfono 022 799 7291.

Publicaciones de la OIT – Librería de la OIT: 50% de descuento

Las publicaciones y los artículos de recuerdo de la OIT pueden adquirirse en la Librería de la OIT, que está instalada en la planta R2 Sur, dentro del local de la Biblioteca, y abre de 9.00 a 18.00 horas. Los participantes a la Conferencia podrán obtener una rebaja del 50% presentando su tarjeta de identificación. Toda consulta sobre los derechos de traducción o reproducción deberá ser dirigida a la Unidad de Derechos y Licencias, que se encuentra en el despacho 1-42 del edificio de la OIT y atiende también por el teléfono 022 799 7422.

Oficina de la Biblioteca y Servicios de Información de la OIT

La Biblioteca de la OIT es la más importante del mundo en materia laboral y de desarrollo de los derechos humanos relacionados con el empleo. Los delegados y los funcionarios de las oficinas exteriores de la OIT pueden utilizar allí toda una gama de servicios, incluido el acceso a la Internet, y tomar libros en préstamo por una semana. En la sala de lectura principal, hay zonas reservadas para la lectura.

La Biblioteca está situada en la planta R2 Sur del edificio de la OIT. La Sala de Lectura está abierta de lunes a viernes, de 9.00 a 18.00 horas. Los servicios de correo electrónico e Internet están disponibles todos los días, incluso sábados y domingos, en la sala de ordenadores situada a la entrada de la Sala de Lectura. El número de teléfono de la secretaría es el 022 799 8675. El número de teléfono del mostrador de informaciones es el 022 799 8682.

Para obtener información sobre el uso de la Internet o las operaciones de búsqueda en los bancos de datos de la OIT, los participantes deberán dirigirse al mostrador de información o llamar al número de teléfono 022 799 86 82.

Servicios



Servicios de Correos y Telecomunicaciones

Oficina de Correos

Palacio de las Naciones – puertas núms. 13 y 15, 10-18 de junio

Palacio de las Naciones – puerta núm. 6

Servicios de correos, fax y cabinas equipadas con teléfonos que admiten tarjetas de pago anticipado: de lunes a viernes, de 8.30 a 17.00 horas.; cerrado los sábados.

OIT – planta R2 Norte

Servicios de correos, teléfono y fax; hay cabinas equipadas con teléfonos que admiten tarjetas de pago anticipado fuera de la Oficina de Correos: de lunes a viernes, de 10.30 a 11.30 y de 12.30 a 16.30 horas; cerrado los sábados.

Servicio de telecomunicaciones

OIT – planta R3 Sur

En la zona de reuniones, los delegados tendrán a su disposición servicios de operadora, cabinas telefónicas y aparatos para el envío de mensajes por fax a Ginebra que funcionarán de lunes a sábado, de 9.45 horas hasta el final de las reuniones de la tarde. Fuera de ese horario podrán utilizar las cabinas equipadas con teléfonos que admiten tarjetas de pago anticipado.

Nota: El Servicio de Distribución de Documentos de la Conferencia no despacha documentos ni informes por encargo de los delegados. Para ello, deberán acudir a las Oficinas de Correos indicadas más arriba.

Comunicaciones telefónicas entre el Palacio de las Naciones y la OIT

Para llamar a la OIT desde el Palacio de las Naciones debe marcarse el 63 y el número interno (cuatro dígitos).

En caso de no conocerse el número interno, debe marcarse el 63 y el 6111 para comunicarse con la centralita de la OIT.

Comunicaciones telefónicas entre la OIT y el Palacio de las Naciones

Para llamar al Palacio de las Naciones desde la OIT debe marcarse el 2 y el número interno (cinco dígitos).

En caso de no conocerse el número interno, debe marcarse el 2 y el 71234 para comunicarse con la centralita del Palacio de las Naciones.

Utilización de las salas

Los delegados que deseen utilizar una sala para una reunión deberán dirigirse a la secretaría de la Conferencia, al despacho E-3014 del Palacio de las Naciones, o llamar al teléfono [022 917 7352 **antes de las 17.00 horas** (los sábados, **antes de las 15.00 horas**)].

Información telefónica sobre el programa de reuniones

Para conocer el programa de reuniones del día siguiente deberá llamarse, a partir de las 22.00 horas, a los números siguientes:
022 917 6844 (español) - 917 6983 (francés) - 022 917 6 82 (inglés).

Casilleros para las delegaciones

Cada delegación dispone de un casillero, instalado junto al Servicio de Distribución, donde se depositan correspondencia, mensajes, invitaciones y documentos. Se ruega a los delegados que verifiquen el contenido de su casillero por lo menos dos veces al día. El material que ha de distribuirse en los casilleros deberá ser encaminado por el Servicio de Distribución.

Dirección para la correspondencia

La correspondencia destinada a los miembros de las delegaciones deberá dirigirse a la dirección siguiente:

(Nombre y apellido del delegado)
Delegación de (nombre del país)
Conferencia Internacional del Trabajo
CH-1211 GINEBRA 22 (Suiza)

En los mensajes que se envían a la OIT por fax deberá indicarse claramente la delegación nacional a la que van dirigidos: +41 22 798 8685. También podrán hacerse envíos por fax a la Oficina de Correos del Palacio de las Naciones, marcando el número +41 22 740 05 07.

Enfermería

Palacio de las Naciones

El Servicio Médico atiende en el despacho E-3053, de lunes a viernes, de 9.00 a 13.00 y de 14.00 a 18.00 horas, y los sábados, durante las horas de reunión.

Números de teléfono: 022 917 5009 ó 022 917 6161 ó 022 917 6162.

OIT

El Servicio Médico atiende en el 5.º piso, ala Sur, de 8.00 a 12.00 horas y de 13.00 a 17.00 horas.

Números de teléfono: 022 799 7133 ó 022 799 7134.

El **Hospital Cantonal** atiende las 24 horas del día.

Número de teléfono: 022 382 6580.

Urgencias

En el Palacio de las Naciones, deberá marcarse el 112.

Desde el exterior, deberá marcarse el 144 (ambulancias).

Agencia de viajes y turismo

En la OIT, la agencia de viajes *Carlson Wagonlit Travel* está situada en la planta R2 Sur. Número de teléfono: 022 799 75 40.

Servicios de apoyo locales

Mandat International, organización no gubernamental con sede en Ginebra, presta apoyo a las ONG y las delegaciones no gubernamentales que participan en las reuniones internacionales. Pone a su disposición información práctica y un centro de documentación y asistencia para encontrar alojamiento. Además, ofrece un servicio de transporte entre su centro de acogida y el Palacio de las Naciones. Dirección: 31, chemin William Rappard, 1293 Bellevue.

Número de teléfono: 022 959 8855. Número de fax: 022 959 8851.

Sitio Web: www.mandint.org. Correo electrónico: admin@mandint.org.

El *Centro International John Knox* ofrece alojamiento y otros servicios a poca distancia de la Conferencia.

Dirección: 27, chemin des Crêts-de-Pregny, 1218 Grand-Saconnex.

Número de teléfono: 022 747 0 00. Número de fax: 022 747 0099.

Sitio Web: www.johnknox.ch. Correo electrónico: welcomes@johnknox.ch.

Tienda libre de impuestos

Los delegados que durante la Conferencia tengan derecho a obtener una autorización de acceso a la tienda libre de impuestos sita en el número 27 de la *avenue de France*, deberán dirigirse al mostrador de información del edificio de Asambleas del Palacio de las Naciones.

Las tarjetas para obtener carburantes libres de impuestos se entregarán en el Servicio de Protocolo del Palacio de las Naciones, en el 5.º piso, ala Lausanne.

Objetos perdidos

Los objetos perdidos deberán entregarse en el mostrador de información y recepción, donde también se los podrá retirar.

Visitas al Palacio de las Naciones

Las visitas guiadas del Palacio de las Naciones tienen lugar todos los días, de 10.00 a 12.00 y de 14.00 a 16.00 horas. Teléfono núm. 022 917 4896. Ingreso: 14, av. de la Paix, Puerta de Pregny. Sitio Web: www.unog.ch.

Prohibición de fumar

Está prohibido fumar en el Palacio de las Naciones y en el edificio de la OIT salvo en las zonas expresamente autorizadas.